第5回 日本認知療法学会 The Information Guide for Hotel Reservation 宿泊申込み方法のご案内

(1) How to reserve hotel accommodation:お申込み方法

Complete the "HOTEL RESERVATION FORM", indicating all necessary items, and send it to Mecenat Travel Network Co.,Ltd by fax only. In addition, we will receive JPY525 per person as a handling charge.

宿泊予約フォームに必要事項をご記入の上、FAXにてお申込み下さい。 お電話でのお申込みは受け付けておりませんので、予めご了承下さい。 尚、取り扱い料金として**お一人様につき¥525-**を申し受けます。

(2) <u>Deadline</u>: お申込み締切日 <u>Friday Nov. 25, 2005 / 2005年11月25日(金)</u>

Please note, however, that the number of rooms at each hotel is limited and they will be reserved on a first-come, first-served basis. So please make an application as soon as possible and note your 1st choice and 2nd choice.

各ホテルの宿泊は先着順に配宿致しますので、お早めにお申込み下さい。又、第2希望まで ご記入いただきますようお願い申し上げます。

(3) Reply of reservation and Sending of confirmation slip :ご予約の回答及び予約確認書の送付

In less than 3days (except Saturday ,Sunday, Holiday) after receiving the application, we will send an invoice and confirmation slip entered your reservation number.

In case that the payment isn't completed by transfer date noted on the invoice, your reservation will be canceled. If you present the confirmation slip at front desk, it is possible to check in.

FAXにてお申込みを頂き、お申込み受付後3日以内(土日祝を除く)に受付番号を明記した 予約確認書及びご請求書を返送させて頂きます

尚、請求書に明記した振込み期日までにご入金が無い場合、ご予約をお取消させて頂く場合もございます。 予約確認書を宿泊日当日にフロントにご提示して頂ければチェックイン可能でございます。

(4) Payment: お支払い方法

1. Bank Transfer: Please give the transfer to the following account as soon as you receive an invoice and confirmation slip. The bank details for telegraphic transfer payment are as follows. All fees (transfer commission) at transmitter's expense.

銀行振込:予約確認書・請求書が届き次第、下記口座にお振込み下さい。 振込み手数料は振込み人のご負担にてお願い申し上げます。

Name of Bank	UFJ Bank , Horidome Branch		
Account Name	Mecenat Travel Network Co.,Ltd.		
Account Number	<i>5258166</i>		
Bank Address	2-4-3, Nihombashi-Horidomecho, Chuo-ku,Tokyo 103-0012 Japan		
Phone	+81-3-3661-1201		

	UFJ銀行 堀留支店	
銀行振り込み口座	口座名 : 株式会社 メセナトラベルネットワーク	
	普通預金口座 : 5258166	

2. Credit Card: Complete the "HOTEL RESERVATION FORM", indicating all necessary items. We will charge the total amount to your credit card. After that we send the evidence and confirmation slip. クレジットカード・申込書に必要事項をご記入下さい。代金引落しの後、予約確認書と共に 引き落とし通知をお送りいたします。

(5) Accommodation fee refund policy: 予約の変更・取り消しについて

In case of cancellation of hotel reservation, your advanced payment will be refunded after deducting the bank charge/commission and cancellation fee as follows.

If cancellation notification is received ... 28 Nov, 2005 and after......JPY 1,000 02 Dec, 2005 and after20% of one night accommodation fee 07 Dec, 200550% of one night accommodation fee 08 Dec, 2005 or no notice given......100% of one night accommodation fee

取消日	10日前~7日前迄	2日前迄	宿泊前日	宿泊当日又は無連絡
料金	¥1,000-	宿泊費の20%	宿泊費の50%	宿泊費の100%

In the event of cancellation or change of reservation, a written notice should be submitted.

変更・取消は、必ず書面にてお申込み下さい。尚、お電話での変更・取消は受付致しかねます。 予めご了承下さい。

お申し込み・お問い合わせ先

株式会社 メセナトラベルネットワーク 『第5回 日本認知療法学会』担当 横山 将司 / 牛島 由香里 〒103-0001 東京都中央区日本橋小伝馬町10-8

TEL: 03-5614-1470 FAX: 03-5614-1471 E-mail: convention@mecenat-net.co.jp